

# Siempre a su disposición para ayudarle

Para registrar su producto y obtener información de contacto y asistencia, visite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

M110



## Manual del usuario

**PHILIPS**



# Contenido

---

<b>1 Instrucciones de seguridad importantes</b>	<b>3</b>
<hr/>	
<b>2 Su teléfono</b>	<b>4</b>
Contenido de la caja	4
Descripción del teléfono	4
Descripción general de la estación base	5
<hr/>	
<b>3 Inicio</b>	<b>7</b>
Conexión de la estación base	7
Administración de los cables	7
Introduzca las pilas suministradas	8
Configuración del teléfono (según el país)	9
Modo de espera	9
Iconos de la pantalla	9
<hr/>	
<b>4 Realización de llamadas</b>	<b>11</b>
Contestación de llamadas	11
Finalización de llamadas	11
Ajuste del volumen del audífono/altavoz.	11
Silenciamiento del micrófono	11
Encendido y apagado del altavoz	11
<hr/>	
<b>5 Texto y números</b>	<b>12</b>
Introducción de texto y números	12
Alternación entre mayúsculas y minúsculas	12
<hr/>	
<b>6 Agenda</b>	<b>13</b>
Visualización de la agenda	13
Búsqueda de un registro	13
Llamadas desde la agenda	13
Adición de un registro	13
Edición de un registro	14
Eliminación de un registro	14
Eliminación de todos los registros	14
<hr/>	
<b>7 Registro de llamadas</b>	<b>15</b>
Tipo de lista de llamadas	15
Visualización de todos los registros	15

Almacenamiento de registros de llamadas en la agenda	15
Devolución de llamadas	16
Eliminación de un registro de llamadas	16
Eliminación de todos los registros de llamadas	16

---

<b>8 Lista de rellamadas</b>	<b>17</b>
Visualización de los registros de rellamada	17
Realización de rellamadas	17
Almacenamiento de registros de llamadas en la agenda	17
Eliminación de un registro de rellamada	17
Eliminación de todos los registros de rellamada	17

---

<b>9 Configuración del teléfono</b>	<b>18</b>
Ajustes de sonido	18
Ajuste de fecha y hora.	18
Ajuste del idioma de la pantalla	18
Ajuste del contraste de la pantalla	19
Atenuación de la retroiluminación de la pantalla LCD	19

---

<b>10 Servicios</b>	<b>20</b>
Tipo de lista de llamadas	20
Administrador del código de operador	20
Administración del código de área	21
Tipo de red	21
Prefijo automático	21
Selección de la duración de la rellamada	22
Modo de marcación	22
Reloj automático	22
Restauración de la configuración predeterminada	23

---

<b>11 Datos técnicos</b>	<b>24</b>
--------------------------	-----------

---

<b>12 Aviso</b>	<b>25</b>
Eliminación del producto antiguo y las pilas	25

---

13 Preguntas frecuentes 26

---

14 Plantilla para montaje en pared 27

# 1 Instrucciones de seguridad importantes



## Advertencia

- El voltaje de la red se clasifica como TNV-3 (Voltajes de red de telecomunicaciones), tal como se define en la norma UL 60950.

## Para evitar daños o fallas en el funcionamiento



## Advertencia

- Cuando active la función manos libres, el volumen del audífono puede aumentar repentinamente a un nivel muy alto. Por lo tanto, evite colocar el microteléfono demasiado cerca de la oreja.



## Precaución

- Utilice únicamente las baterías que se indican en el manual del usuario.
- Si las baterías se sustituyen por otras de tipo incorrecto, existe riesgo de explosión.
- Deseche las baterías usadas de acuerdo con las instrucciones.
- No arroje las pilas al fuego.
- Utilice siempre los cables suministrados con el producto.
- No permita que las pilas entren en contacto con objetos metálicos.
- Evite que objetos de metal pequeños entren en contacto con el producto. Esto podría deteriorar la calidad del audio y dañar el producto.
- El receptor del teléfono puede atraer objetos metálicos cercanos al dispositivo.
- No utilice el producto en lugares en los que exista riesgo de explosión.
- No abra el auricular ni la estación base, ya que podría quedar expuesto a alta tensión.
- No permita que el producto entre en contacto con líquidos.
- No utilice ninguna solución de limpieza que contenga alcohol, amoníaco, benceno ni abrasivos, pues podrían dañar el dispositivo.
- No exponga el teléfono a las temperaturas altas que originan los sistemas de calefacción o la exposición directa a la luz solar.
- No deje caer el teléfono ni deje que caigan objetos sobre él.
- Si hay teléfonos móviles activos cerca, pueden ocasionarse interferencias en el dispositivo.

## Información sobre la temperatura de funcionamiento y de almacenamiento

- Opere en lugares donde la temperatura esté siempre entre 0 °C y +40 °C (hasta 90 % de humedad relativa).
- Almacene en lugares donde la temperatura esté siempre entre -20 °C y +45 °C (hasta 95 % de humedad relativa).
- La vida útil de la batería puede reducirse en condiciones de bajas temperaturas.

## 2 Su teléfono

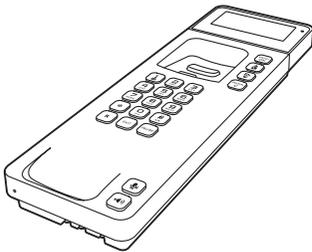
Felicitaciones por su compra y bienvenido a Philips.

Para beneficiarse totalmente de la asistencia que ofrece Philips, registre su producto en [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Contenido de la caja



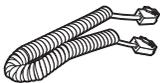
Teléfono



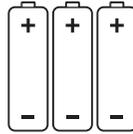
Estación base



Cable de línea\*



Cable de bobina



3 pilas AAA



Garantía



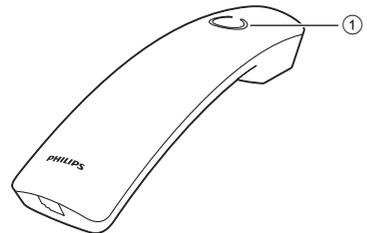
Manual del usuario

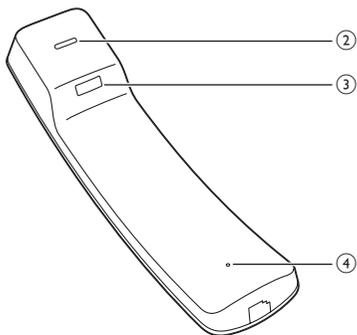


#### Nota

- \* En algunos países debe conectarse el adaptador de línea con el cable de línea y, a continuación, enchufar el cable en la toma del teléfono.

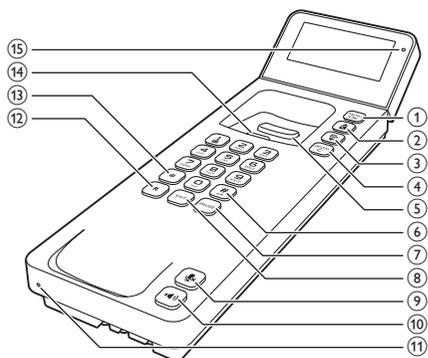
### Descripción del teléfono





- ① Altavoz
- ② Receptor
- ③ Ranura para colgar el auricular si está instalado en la pared
- ④ Micrófono

## Descripción general de la estación base



- ① **MENU/OK**
  - Accede al menú principal.
  - Confirma la selección.
  - Ingresa al menú de opciones.
- ②
  - Permite desplazarse hacia arriba en el menú.

- Aumenta el volumen del audífono/altavoz.
- Accede a la agenda.

- ③
  - Permite desplazarse hacia abajo en el menú.
  - Disminuye el volumen del audífono/altavoz.
  - Accede al registro de llamadas.

- ④ **REDIAL/C**
  - Elimina el texto o dígitos.
  - Cancela la operación.
  - Accede a la lista de rellamadas.

- ⑤ **Botón para colgar**

- ⑥
  - Cambia a mayúscula/minúscula durante la edición.

- ⑦ **PAUSE**
  - Pulse para introducir una pausa al realizar una llamada.

- ⑧ **EXIT**
  - Elimina el texto o dígitos.
  - Cancela la operación.

- ⑨
  - Desactiva o activa el sonido del micrófono.

- ⑩
  - Enciende y apaga el altavoz del teléfono.
  - Pulse para realizar y recibir llamadas a través del altavoz.

- ⑪ **Micrófono**

- ⑫ **R**
  - Botón de rellamada (esta función depende de la red).

- ⑬ **\***
  - Ajusta el modo de marcado (modo por pulsos o modo de tonos temporal).

- ⑭ **Gancho para colgar el auricular si está instalado en la pared**

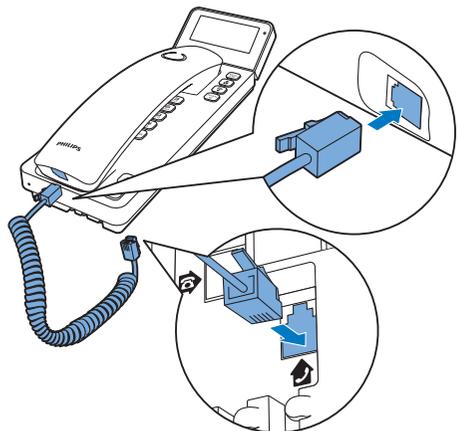
- ⑮ **Indicador LED**

- Parpadea cuando hay nuevas llamadas perdidas o mensajes de voz.
- Permanece encendido al levantar el auricular o al activar el altavoz.

# 3 Inicio

## ! Precaución

- Antes de conectar e instalar el teléfono, lea las instrucciones de seguridad de la sección "Instrucciones de seguridad importantes".

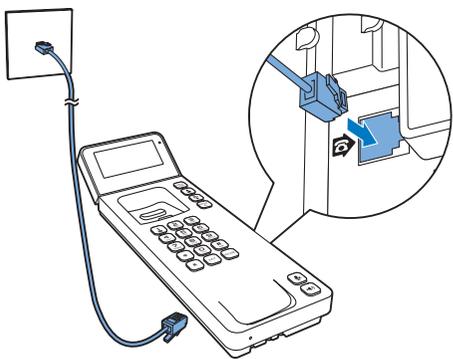


## Conexión de la estación base

### Nota

- Si se suscribe a un servicio de Internet de alta velocidad de línea de suscripción digital (DSL), instale un filtro DSL entre el cable de la línea telefónica y la toma de corriente. El filtro evita los ruidos y los problemas de identificación de llamadas ocasionados por la interfaz DSL. Para obtener más información sobre los filtros DSL, comuníquese con su proveedor de servicios.
- La placa que indica el tipo se encuentra en la parte inferior de la estación base.

- 1 Conecte cada extremo del cable de línea en:
  - la toma de teléfono de la parte inferior de la unidad;
  - la toma de teléfono de la pared.



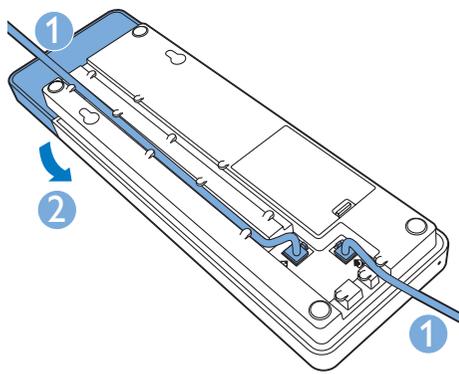
- 2 Conecte el cable de bobina a la base y al auricular.

## Administración de los cables

Puede colocar el teléfono en una mesa o instalarlo en la pared. Consulte las siguientes instrucciones para pasar bien los cables.

### Coloque el teléfono en una mesa

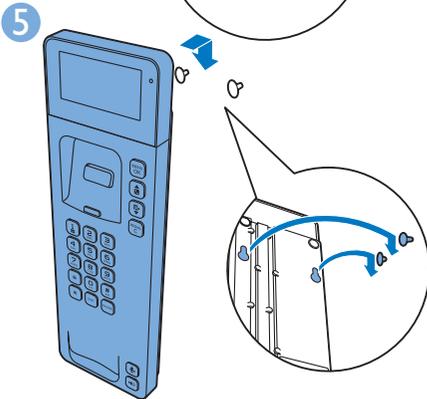
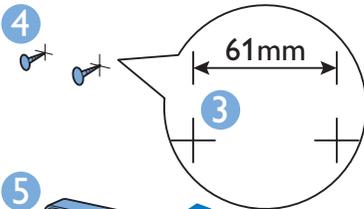
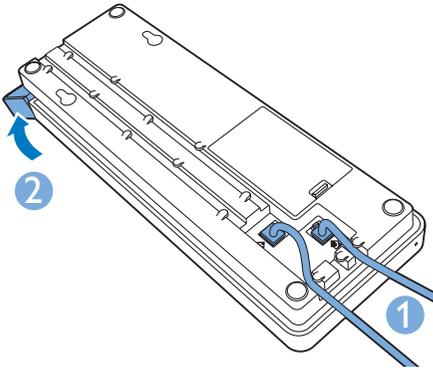
- 1 Pase los cables.
- 2 Incline la pantalla abatible hacia el ángulo deseado.



### Instalación del teléfono en la pared

- 1 Pase los cables.

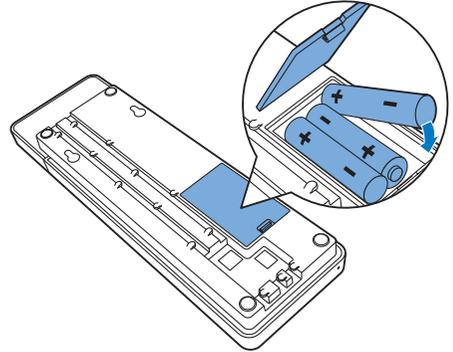
- 2 Dirija la pantalla abatible hacia atrás.
- 3 Corte la plantilla suministrada (consulte 'Plantilla para montaje en pared' en la página 27) y colóquela en la pared. A continuación, perforo 2 orificios de 61 mm de ancho.
- 4 Fije 2 tornillos (no incluidos) en cada orificio.
- 5 Cuelgue el teléfono sobre los tornillos.



### Sugerencia

- Puede utilizar la plantilla proporcionada para obtener una medición (consulte 'Plantilla para montaje en pared' en la página 27) precisa.

## Introduzca las pilas suministradas



### Precaución

- Riesgo de explosión. Mantenga las pilas alejadas del calor, la luz del sol o el fuego. Nunca arroje las pilas al fuego.
- Riesgo de disminución de la duración de las baterías. Nunca mezcle baterías de diferentes marcas o tipos.

### Advertencia

- Compruebe la polaridad de las baterías cuando las introduzca en el compartimento. Una polaridad incorrecta podría dañar el producto.

### Nota

- Asegúrese de seguir las instrucciones de instalación del teléfono para que no se produzca ningún problema con las funciones.

## Configuración del teléfono (según el país)

- 1 Cuando utilice el teléfono por primera vez, aparecerá un mensaje de bienvenida.
- 2 Pulse **MENU/OK**.

## Configuración del país y del idioma

Seleccione su país e idioma y, a continuación, pulse **MENU/OK** para confirmar:

↳ La configuración se almacenará.

### Nota

- Las opciones de configuración del país y del idioma varían según el país. Si no aparece ningún mensaje de bienvenida en la pantalla, significa que la configuración de país/idioma está predeterminada para su país. A continuación, puede configurar la fecha y la hora.

Para restablecer el idioma, siga los siguientes pasos.

- 1 Seleccione **MENU/OK** > **[Config. tel.]** > **[Idioma]** y, a continuación, pulse **MENU/OK** para confirmar.
- 2 Seleccione un perfil y, a continuación, pulse **MENU/OK** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

## Ajuste de fecha y hora.

- 1 Pulse **MENU/OK**.
- 2 Seleccione **[Config. tel.]** > **[Fecha y hora]** y, a continuación, pulse **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Descuelgue el auricular.
- 4 Pulse los botones numéricos para ingresar la fecha y, a continuación, pulse **MENU/OK** para confirmar.  
↳ Se mostrará el menú de configuración de la hora.

- 5 Pulse los botones numéricos para introducir la hora.
  - Si la hora está en formato de 12 horas, pulse  /  para seleccionar **[am]** o **[pm]** (depende del país).
- 6 Pulse **MENU/OK** para confirmar: El teléfono está listo para usar.

## Modo de espera

El teléfono se encuentra en modo de espera cuando está inactivo. La fecha y la hora se muestran en la pantalla del modo de espera.

## Iconos de la pantalla

En el modo de espera, los íconos que aparecen en la pantalla indican cuáles funciones están disponibles.

Icono	Descripciones
	Se enciende cuando no hay batería.
	Parpadea cuando el nivel de batería es bajo.
	Permanece encendido al buscar las llamadas entrantes contestadas en el registro de llamadas.
	Indica que se ha realizado una llamada en la lista de rellamadas.
	Parpadea cuando hay una llamada perdida nueva o cuando busca las llamadas perdidas no leídas en el registro de llamadas. Permanece encendido al buscar las llamadas perdidas leídas en el registro de llamadas.
	Parpadea al recibir una llamada entrante. Permanece encendido durante una llamada.
	El altavoz está activado.
	El timbre está desactivado.

-  Se enciende cuando el micrófono está silenciado.
  -  Parpadea cuando hay un nuevo mensaje de voz.  
Permanece encendido cuando los mensajes de voz ya se han consultado en el registro de llamadas.  
El icono no aparece si no hay mensajes de voz.
  -  / Se muestra cuando se desplaza hacia arriba/hacia abajo por una lista o cuando aumenta/disminuye el volumen.
  -  Hay más dígitos a la derecha. Mantenga pulsado **MENU/OK** para cambiar a página anterior o siguiente.
-

## 4 Realización de llamadas

- 1 Descuelgue el auricular o pulse .
- 2 Marque el número telefónico.
  - ↳ El número se marcará.

También puede realizar una llamada desde la lista de rellamadas (consulte 'Realización de rellamadas' en la página 17), desde la lista de la agenda (consulte 'Llamadas desde la agenda' en la página 13) y desde el registro de llamadas (consulte 'Devolución de llamadas' en la página 16).

### Contestación de llamadas

Cuando suene el teléfono, puede seleccionar una de las siguientes opciones para responder la llamada:

- descolgar el auricular.
- pulsar .

#### Nota

- Si se ha suscrito al servicio de identificación de llamadas con el proveedor de servicios, verá el número de teléfono de la persona que llama en la pantalla.

### Finalización de llamadas

Coloque el auricular en la estación base.

### Ajuste del volumen del audífono/altavoz.

Pulse  /  para ajustar el volumen durante una llamada.

### Silenciamiento del micrófono

- 1 Pulse  durante una llamada.
  - ↳ Aparecerá **[Silenciado]**.
  - ↳ La persona que llama no puede oírlo, pero usted sí podrá oír su voz.
- 2 Vuelva a pulsar  para activar el micrófono.
  - ↳ Ahora puede comunicarse con su interlocutor.

### Encendido y apagado del altavoz

Pulse .

# 5 Texto y números

Puede ingresar texto y números para los registros de la agenda y otros elementos del menú.

---

## Introducción de texto y números

- 1 Descuelgue el auricular cuando se le solicite.
- 2 Pulse una o varias veces el botón alfanumérico para introducir el carácter deseado.
- 3 Pulse **REDIAL/C** o **EXIT** para borrar un carácter: Mantenga pulsado **REDIAL/C** o **EXIT** para borrar todos los caracteres.
- 4 Pulse **□** para agregar un espacio.



### Nota

- Para obtener información sobre la asignación de teclas y números, consulte el capítulo "Apéndice".

---

## Alternación entre mayúsculas y minúsculas

De forma predeterminada, la primera letra de cada palabra de una frase se escribe en mayúsculas y el resto en minúsculas. Mantenga pulsado **a/A** para cambiar entre mayúsculas y minúsculas.

# 6 Agenda

Este teléfono incorpora una agenda con capacidad para 25 registros. Puede acceder a la agenda desde la estación base. Cada registro puede tener un nombre de hasta 16 caracteres y un número de hasta 24 dígitos.

Dispone de 2 memorias de acceso directo (botones 1 y 2). Dependiendo del país, los botones 1 y 2 estarán predeterminados respectivamente como el número del buzón de voz y el número de servicio de información del distribuidor del servicio. Si mantiene pulsada la tecla en el modo de espera, el número telefónico guardado se marcará automáticamente.

## Nota

- La disponibilidad de memoria de acceso directo varía según el país.

## Visualización de la agenda

- 1 Pulse o MENU/OK > [Agenda] > [Visualizar] para acceder a la agenda.
- 2 Seleccione un contacto y lea la información disponible.

## Búsqueda de un registro

Existen varios métodos para buscar registros en la agenda:

- Desplácese a través de la lista de contactos.
- Introduzca el primer carácter del contacto.

## Desplazamiento por la lista de contactos

- 1 Pulse o MENU/OK > [Agenda] > [Visualizar] para acceder a la agenda.
- 2 Pulse y para desplazarse por las entradas de la agenda.

## Introducción del primer carácter del contacto

- 1 Descuelgue el auricular.
- 2 Pulse MENU/OK > [Visualizar] para acceder a la lista de la agenda.
- 3 Pulse el botón alfanumérico que corresponda al carácter:  
↳ Aparecerá el primer registro que empiece con ese carácter.

## Llamadas desde la agenda

- 1 Pulse o MENU/OK > [Agenda] > [Visualizar] para acceder a la agenda.
- 2 Seleccione un contacto de la lista de la agenda.
- 3 Descuelgue el auricular o pulse para realizar la llamada.

## Adición de un registro

### Nota

- Si la memoria de la agenda está llena, se mostrará un mensaje de notificación en la pantalla. Borre algunos registros para poder añadir otros nuevos.

- 1 Pulse MENU/OK.
- 2 Seleccione [Agenda] > [Añadir nuevo].
- 3 Descuelgue el auricular cuando se lo solicite.

- 4 Introduzca el nombre y pulse **MENU/OK** para confirmar.
- 5 Introduzca el número y pulse **MENU/OK** para confirmar.  
↳ El registro nuevo se ha guardado.



#### Sugerencia

- Pulse **PAUSE** para insertar una pausa.
- Pulse una o varias veces el botón alfanumérico para introducir el carácter deseado.
- Pulse **REDIAL/C** para borrar el carácter. Pulse  /  para mover el cursor hacia la derecha.

---

## Eliminación de todos los registros

- 1 Pulse **MENU/OK**.
- 2 Seleccione **[Agenda] > [Borrar todo]** y pulse **MENU/OK** para confirmar.  
↳ Aparece un mensaje de confirmación en la pantalla.
- 3 Pulse **MENU/OK** para confirmar.  
↳ Todos los registros se han eliminado.

---

## Edición de un registro

- 1 Pulse **MENU/OK**.
- 2 Seleccione **[Agenda] > [Editar]**.
- 3 Descuelgue el auricular cuando se le solicite.
- 4 Seleccione un contacto y, después, pulse **MENU/OK** para confirmar.
- 5 Edite el nombre y, después, pulse **MENU/OK** para confirmar.
- 6 Edite el número y pulse **MENU/OK** para confirmar.  
↳ El registro se ha guardado.

---

## Eliminación de un registro

- 1 Pulse **MENU/OK**.
- 2 Seleccione **[Agenda] > [Borrar]** y, a continuación, pulse **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Seleccione un contacto y, después, pulse **MENU/OK** para confirmar.  
↳ Aparece un mensaje de confirmación en la pantalla.
- 4 Pulse **MENU/OK** para confirmar.  
↳ El registro se ha eliminado.

# 7 Registro de llamadas

El registro de llamadas almacena el historial de todas las llamadas entrantes o salientes. El historial de llamadas entrantes incluye el nombre y el número de la persona que llama, la hora y la fecha de la llamada. Esta función estará disponible si ha contratado el servicio de identificación de llamadas con su proveedor de servicios. El teléfono puede almacenar hasta 40 registros de llamadas. El ícono de registro de llamadas de la pantalla y el indicador LED parpadean para recordarle que hay llamadas perdidas. Si la persona que llama permite mostrar su identidad, podrá ver su nombre o número. Los registros de llamadas se muestran en orden cronológico con la llamada recibida más reciente al principio de la lista.

## Nota

- Antes de devolver una llamada directamente desde la lista de llamadas, compruebe que el número es válido.

Los iconos que aparecen en la pantalla le indican si son llamadas perdidas o recibidas.

Iconos	Descripción
	Permanece encendido al buscar las llamadas entrantes contestadas en el registro de llamadas.
	Parpadea cuando hay una nueva llamada perdida. Permanece encendido al buscar las llamadas perdidas leídas en el registro de llamadas.

## Tipo de lista de llamadas

Puede establecer si desea ver todas las llamadas entrantes o llamadas perdidas desde este menú.

### Seleccione el tipo de lista de llamadas

- 1 Pulse **MENU/OK**.
- 2 Seleccione **[Servicios] > [Tipo lis. Ila.]** y, a continuación, pulse **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Seleccione una opción y, a continuación, pulse **MENU/OK** para confirmar.

## Visualización de todos los registros

- 1 Pulse .   
↳ Aparecerá el registro de llamadas entrantes.
- 2 Seleccione un registro y, a continuación, pulse **MENU/OK** y seleccione **[Visualizar]** para obtener más información.

## Almacenamiento de registros de llamadas en la agenda

- 1 Pulse .   
↳ Aparecerá el registro de llamadas entrantes.
- 2 Seleccione un registro y, después, pulse **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Seleccionar **[Guardar número]** y, a continuación, pulsar **MENU/OK** para confirmar.
- 4 Descuelgue el auricular cuando se le solicite.
- 5 Introduzca y edite el nombre y, después, pulse **MENU/OK** para confirmar.

- 6 Introduzca y edite el número y, después, pulse **MENU/OK** para confirmar:  
↳ El registro se ha guardado.

↳ Aparece un mensaje de confirmación en la pantalla.

- 4 Pulse **MENU/OK** para confirmar:  
↳ Todos los registros se han eliminado.

---

## Devolución de llamadas

- 1 Pulse .
- 2 Seleccione un registro de la lista.
- 3 Descuelgue el auricular o pulse  para realizar la llamada.

---

## Eliminación de un registro de llamadas

- 1 Pulse .
- ↳ Aparecerá el registro de llamadas entrantes.
- 2 Seleccione un registro y, después, pulse **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Seleccionar [**Borrar**] y, a continuación, pulsar **MENU/OK** para confirmar:  
↳ Aparece un mensaje de confirmación en la pantalla.
- 4 Pulse **MENU/OK** para confirmar:  
↳ El registro se ha eliminado.

---

## Eliminación de todos los registros de llamadas

- 1 Pulse .
- ↳ Aparecerá el registro de llamadas entrantes.
- 2 Pulse **MENU/OK** para acceder al menú de opciones.
- 3 Seleccionar [**Borrar todo**] y, a continuación, pulsar **MENU/OK** para confirmar.

# 8 Lista de rellamadas

La lista de rellamadas almacena el historial de los números marcados. Incluye los nombres o números a los que ha llamado. Este teléfono puede almacenar hasta 10 registros de rellamada.

---

## Visualización de los registros de rellamada

Pulse **REDIAL/C**.

---

## Realización de rellamadas

- 1 Pulse **REDIAL/C**.
- 2 Seleccione un registro y, a continuación, descuelgue el auricular o pulse **📞**.  
↳ El número se marcará.

---

## Almacenamiento de registros de llamadas en la agenda

- 1 Pulse **REDIAL/C** para acceder a la lista de números marcados.
- 2 Seleccione un registro y, después, pulse **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Seleccionar **[Guardar número]** y, a continuación, pulsar **MENU/OK** para confirmar.
- 4 Descuelgue el auricular cuando se le solicite.
- 5 Introduzca y edite el nombre y, después, pulse **MENU/OK** para confirmar.
- 6 Introduzca y edite el número y, después, pulse **MENU/OK** para confirmar.

↳ El registro se ha guardado.

---

## Eliminación de un registro de rellamada

- 1 Pulse **REDIAL/C** para acceder a la lista de números marcados.
- 2 Seleccione un registro y, después, pulse **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Seleccione **[Borrar]** y, a continuación, pulse **MENU/OK** para confirmar.  
↳ Aparece un mensaje de confirmación en la pantalla.
- 4 Pulse **MENU/OK** para confirmar.  
↳ El registro se ha eliminado.

---

## Eliminación de todos los registros de rellamada

- 1 Pulse **REDIAL/C** para acceder a la lista de números marcados.
- 2 Seleccionar **[Borrar todo]** y, a continuación, pulsar **MENU/OK** para confirmar.  
↳ Aparece un mensaje de confirmación en la pantalla.
- 3 Pulse **MENU/OK** para confirmar.  
↳ Todos los registros se han eliminado.

# 9 Configuración del teléfono

Puede cambiar la configuración del teléfono para personalizarlo.

## Ajustes de sonido

### Compatibilidad con dispositivos de audición

Puede utilizar el teléfono con un audífono. Esta función permite emparejar el teléfono con un dispositivo de audición para amplificar el sonido y reducir las interferencias del ruido. Esta función depende del país. No es necesario realizar ningún ajuste para activar esta función.

### Ajuste del volumen del tono de llamada

Puede elegir entre 2 niveles de volumen de tono de llamada y **[Desactivada]**.

- 1 Pulse **MENU/OK**.
- 2 Seleccione **[Config. tel.] > [Sonidos] > [Volumen tono]** y, a continuación, pulse **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Seleccione un nivel de volumen y, después, pulse **MENU/OK** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

### Ajuste del tono de llamada

Puede elegir entre 10 tonos de llamada.

- 1 Pulse **MENU/OK**.
- 2 Seleccione **[Config. tel.] > [Sonidos] > [Tonos timbre]** y, a continuación, pulse **MENU/OK** para confirmar.

- 3 Seleccione un tono de timbre y, a continuación, pulse **MENU/OK** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

## Ajuste del tono de las teclas

El tono de los botones es el sonido que se produce al pulsarlos.

- 1 Pulse **MENU/OK**.
- 2 Seleccione **[Config. tel.] > [Sonidos] > [Tono de teclas]** y, a continuación, pulse **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Seleccione **[Activada]/[Desactivada]**, y a continuación, pulse **MENU/OK** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

## Ajuste de fecha y hora.

Para obtener más información, consulte "Ajuste de la fecha y la hora" en la sección "Inicio".

## Ajuste del idioma de la pantalla

### Nota

- Esta función se aplica únicamente a modelos compatibles con varios idiomas.
- Los idiomas disponibles varían en los diferentes países.

- 1 Pulse **MENU/OK**.
- 2 Seleccione **[Config. tel.] > [Idioma]** y, a continuación, pulse **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Seleccione un idioma y pulse **MENU/OK** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

---

## Ajuste del contraste de la pantalla

Puede ajustar el contraste de la pantalla del teléfono en niveles diferentes.

- 1 Pulse **MENU/OK**.
- 2 Seleccione **[Config. tel.] > [Contrast]** y, a continuación, pulse **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Pulse  /  para seleccionar una opción y, a continuación, pulse **MENU/OK** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

### Nota

- El brillo de la pantalla se reducirá después de que las pilas se hayan usado durante un tiempo. Para aumentar el nivel de brillo, ajuste el contraste de la pantalla. Si el brillo de la pantalla es demasiado bajo, cambie las pilas.

---

## Atenuación de la retroiluminación de la pantalla LCD

La pantalla LCD se apaga automáticamente cuando el teléfono está en modo de espera para ahorrar energía. Si prefiere para ver la pantalla LCD mientras el teléfono está en modo de espera, siga estos pasos para configurar la retroiluminación de la pantalla en el modo de atenuación.

- 1 Pulse **MENU/OK**.
- 2 Seleccione **[Config. tel.] > [Aten retroillum]** y, a continuación, pulse **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Seleccione **[Activada]/[Desactivada]**, y a continuación, pulse **MENU/OK** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

### Nota

- Cuando la atenuación de la retroiluminación se establece en **[Activada]**, la pantalla LCD permanece encendida en el modo de espera.
- Cuando la atenuación de la retroiluminación se establece en **[Desactivada]**, la pantalla LCD permanece apagada en el modo de espera.
- Cuando se activa la atenuación de la retroiluminación, se consume considerablemente más energía.

# 10 Servicios

El teléfono admite una serie de funciones que permiten administrar las llamadas.

## Tipo de lista de llamadas

Puede establecer si desea ver todas las llamadas entrantes o llamadas perdidas desde este menú.

### Seleccione el tipo de lista de llamadas

- 1 Pulse **MENU/OK**.
- 2 Seleccione **[Servicios] > [Tipo lis. lla.]** y luego pulse **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Seleccione una opción y, a continuación, pulse **MENU/OK** para confirmar.

## Administrador del código de operador

### Nota

- Esta función se aplica únicamente a modelos compatibles con código de operador.

Puede definir un código de operador (hasta 4 dígitos). Este código de operador se eliminará automáticamente de una llamada entrante si coincide con el código definido. A continuación, el número de teléfono se guardará en el registro de llamadas sin código de operador.

### Activación del ingreso automático del código de operador

- 1 Pulse **MENU/OK**.
- 2 Seleccione **[Servicios] > [Código opera.]** y, a continuación, pulse **MENU/OK** para confirmar.

- 3 Introduzca el código de operador y, a continuación, pulse **MENU/OK** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

### Activación del ingreso automático del código de operador

- 1 Pulse **MENU/OK**.
- 2 Seleccione **[Servicios] > [Código opera.]** y, a continuación, pulse **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Descuelgue el auricular.
- 4 Introduzca el código de operador y, a continuación, pulse **MENU/OK** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

### Desactivación del ingreso del código de operador

- 1 Pulse **MENU/OK**.
- 2 Seleccione **[Servicios] > [Código opera.]** y, a continuación, pulse **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Descuelgue el auricular.
- 4 Pulse **REDIAL/C** para eliminar todos los dígitos.
- 5 Pulse **MENU/OK** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

### Nota

- El código de operador cambiará de acuerdo a la región. Si no es posible realizar una llamada desde el registro de llamadas, consulte con su proveedor de servicios y vuelva a ingresar el código de operador.

## Administración del código de área

### Nota

- Esta función se aplica únicamente a modelos compatibles con código de área.

Puede definir un código de área (hasta 5 dígitos). Este código de área se eliminará automáticamente de una llamada entrante si coincide con el código definido. A continuación, el número de teléfono se guardará en el registro de llamadas sin código de área.

## Activación de la eliminación automática del código de área

- 1 Pulse **MENU/OK**.
- 2 Seleccione **[Servicios] > [Código área]** y, a continuación, pulse **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Descuelgue el auricular.
- 4 Introduzca el código de área y, a continuación, pulse **MENU/OK** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

## Desactivación de la eliminación automática del código de área

- 1 Pulse **MENU/OK**.
- 2 Seleccione **[Servicios] > [Código área]** y, a continuación, pulse **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Descuelgue el auricular.
- 4 Pulse **REDIAL/C** para eliminar todos los dígitos.
- 5 Pulse **MENU/OK** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

### Nota

- El código de área cambiará de acuerdo a la región. Si no es posible realizar una llamada desde el registro de llamadas, consulte a su proveedor de servicios y vuelva a ingresar el código de área.

## Tipo de red

### Nota

- Esta característica varía según el país. Esto se aplica únicamente a modelos compatibles con soporte de red.

- 1 Pulse **MENU/OK**.
- 2 Seleccione **[Servicios] > [Tipo red]** y, a continuación, pulse **MENU/OK**.
- 3 Seleccione un tipo de red y pulse **MENU/OK**.  
↳ El ajuste se ha guardado.

## Prefijo automático

Esta función comprueba y asigna un formato al número de la llamada saliente antes de marcarlo. El número del prefijo puede reemplazar al número de detección establecido en el menú. Por ejemplo, puede establecer el 604 como número de detección y el 1250 como prefijo. Al marcar un número como 6043338888, el teléfono cambia el número por 12503338888 cuando realiza la llamada.

### Nota

- La longitud máxima de un número de detección es de 5 dígitos. La longitud máxima de un número de prefijo automático es de 10 dígitos.
- Esta característica varía según el país.

## Establecimiento de un prefijo automático

- 1 Pulse **MENU/OK**.
- 2 Seleccione **[Servicios] > [Prefijo autom.]** y, a continuación, pulse **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Descuelgue el auricular cuando se le solicite.
- 4 Introduzca el número de detección y, después, pulse **MENU/OK** para confirmar.
- 5 Introduzca el número de prefijo y, después, pulse **MENU/OK** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

### Nota

- Para introducir una pausa, pulse **PAUSE**.
- Si se establece el número de prefijo y el número de detección se deja en blanco, el número de prefijo se agregará a todas las llamadas salientes.
- Si el número marcado empieza con \* o #, la función no estará disponible.

## Selección de la duración de la rellamada

Antes de contestar una segunda llamada, compruebe que la configuración del tiempo de rellamada sea correcta. En condiciones normales, el teléfono tiene predeterminada la duración de la rellamada. La cantidad de opciones disponibles varía según el país. Para obtener más información, consulte con su proveedor de servicios.

- 1 Pulse **MENU/OK**.
- 2 Seleccione **[Servicios] > [Tiempo rellam.]** y, a continuación, pulse **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Seleccione una opción y, a continuación, pulse **MENU/OK** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

## Modo de marcación

### Nota

- Esta característica se aplica únicamente a modelos que admiten marcación por tonos y por pulsos.

El modo de marcación es la señal de telefonía que se utiliza en su país. El teléfono admite marcación por tonos (DTMF) y por pulsos (rotatorio). Consulte a su proveedor de servicios para obtener información detallada.

## Ajuste del modo de marcación

- 1 Pulse **MENU/OK**. Seleccione **[Servicios] > [Modo marcación]** y, a continuación, pulse **MENU/OK** para confirmar.
- 2 Seleccione un modo de marcación y, a continuación, pulse **MENU/OK** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

### Nota

- Si su teléfono está en modo de marcación por pulsos, pulse \* durante una llamada para aplicar temporalmente el modo de marcación por tono. Los dígitos introducidos para esta llamada se enviarán como señales en forma de tonos.

## Reloj automático

### Nota

- Este servicio depende de la red.
- Asegúrese de estar suscrito al servicio de identificación de llamadas antes de usar esta función.

Sincroniza la fecha y la hora del teléfono con la red telefónica pública conmutada (PSTN) automáticamente. Para sincronizar la fecha, asegúrese de establecer el año actual.

- 1 Pulse **MENU/OK**.

- 2 Seleccione **[Servicios]** > **[Reloj auto]** y, a continuación, pulse **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Seleccione **[Activ.]** / **[Desac.]**. Pulse **MENU/OK**.
  - ↳ El ajuste se ha guardado.

---

## Restauración de la configuración predeterminada

Puede restablecer la configuración predeterminada de fábrica del teléfono.

- 1 Pulse **MENU/OK**.
- 2 Seleccione **[Servicios]** > **[Restaurar]** y, a continuación, pulse **MENU/OK** para confirmar.
  - ↳ Aparece un mensaje de confirmación en la pantalla.
- 3 Pulse **MENU/OK** para confirmar.
  - ↳ Se restablecen todos los ajustes (excepto la agenda).

# 11 Datos técnicos

## Especificaciones y funciones generales

- Lista de la agenda con 25 entradas
- Lista de remarcación con 10 entradas
- Registro de llamadas con 40 entradas
- Compatibilidad con estándares de identificación de llamada entrante: FSK, DTMF

## Batería

- Zinc Carbono: 3 pilas AAA

## Peso y dimensiones

- Teléfono: 130 gramos
- 46 x 50 x 203 mm (Al. x An. x Pr.)
- Base: 300 gramos
- 27 x 85,5 x 266 mm (Al. x An. x Pr.)

# 12 Aviso

## Eliminación del producto antiguo y las pilas



Este producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.



Este símbolo en un producto significa que el producto cumple con la Directiva Europea 2012/19/UE.



Este símbolo significa que el producto contiene pilas contempladas por la directiva europea 2013/56/UE, que no se deben desechar con la basura normal del hogar.

Infórmese de la reglamentación local sobre la recolección selectiva de pilas y productos eléctricos y electrónicos. Siga la normativa local y nunca deseche el producto y las pilas con la basura normal del hogar. El correcto desecho de los productos y las pilas usadas ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

### Cómo retirar las pilas desechables

Para retirar las pilas desechables, consulte la sección "Instalación de las pilas suministradas".



Cuando este logotipo se encuentra en un producto, significa que debe pagarse una contribución al sistema nacional de reciclaje.

## Información medioambiental

Se han suprimido todos los embalajes innecesarios. Nos hemos esforzado por lograr que el embalaje sea fácil de separar en tres materiales: cartón (caja), espuma de poliestireno (corcho) y polietileno (bolsas, lámina de espuma protectora).

El sistema se compone de materiales reciclables que pueden volver a utilizarse si los desarma una empresa especializada. Siga las normas locales de eliminación de materiales de embalaje, baterías agotadas y equipos antiguos.

# 13 Preguntas frecuentes

## Nota

- Si las soluciones anteriores no resuelven el problema, desconecte el cable de línea y vuelva a conectarlo después de 1 minuto.

**He elegido un idioma incorrecto que no puedo leer, ¿qué puedo hacer?**

- 1 Pulse **MENU/OK** para acceder a la pantalla del menú principal.
- 2 Uno de los textos siguientes aparece en la pantalla:

---

Conf. teléfono > Idioma

Config telef. > Idioma

---

Configuración del teléfono > Language

---

- 3 Selecciónelo para acceder a las opciones de idioma.

- 4 Seleccione su idioma.

**No hay tono de marcación**

Asegúrese de que el teléfono está correctamente conectado al cable de línea.

**El teléfono no suena.**

Asegúrese de que el teléfono está correctamente conectado al cable de línea.

**No puedo cambiar la configuración del buzón de voz, ¿qué puedo hacer?**

El servicio de buzón de voz es administrado por el proveedor de servicios y no por el teléfono. Para cambiar la configuración, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

**No aparece ninguna imagen**

Asegúrese de tener electricidad y de que el teléfono esté conectado.

Las baterías están dañadas. Compre unas nuevas que tengan las mismas especificaciones.

**El teléfono no suena.**

Asegúrese de que el tono de llamada esté activado.

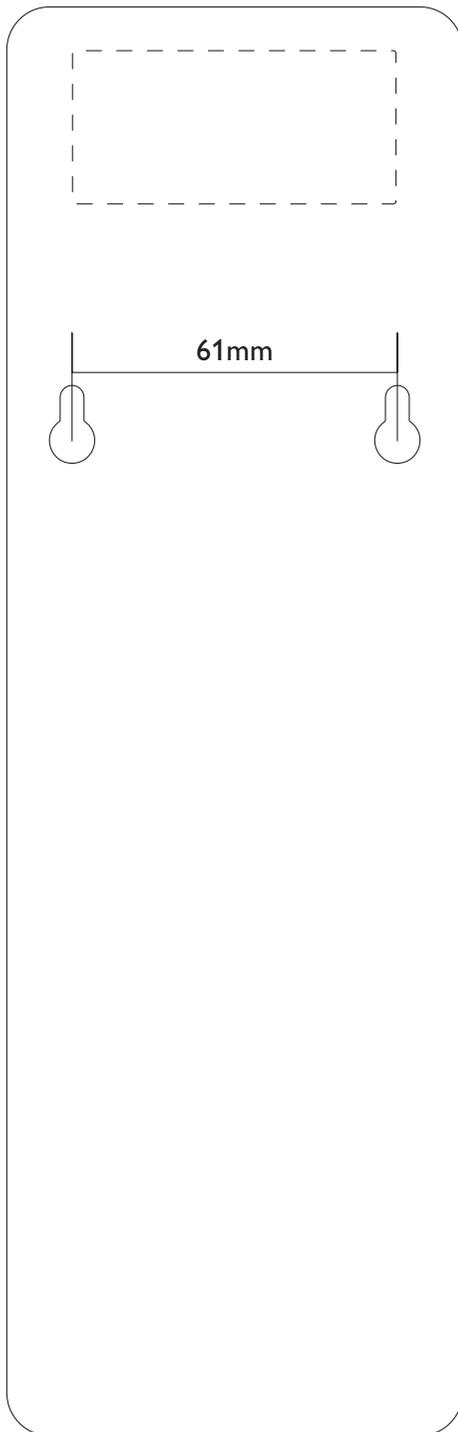
**El identificador de llamada no se muestra en la pantalla.**

- El servicio no está activado. Consulte a su proveedor de servicios.
- La información de la persona que llama está retenida o no está disponible.

# 14 Plantilla para montaje en pared

## Nota

- Esta plantilla está diseñada para la impresión en papel tamaño A4. Para imprimir en otro tamaño, asegúrese de que la distancia entre los dos orificios para los tornillos sea de 61 mm.





2015 © Gibson Innovations Limited. Todos los derechos reservados.

Este producto ha sido fabricado y se vende bajo la responsabilidad de Gibson Innovations Ltd. Para agregar, Gibson Innovations Ltd. es el prestador de la garantía de este producto.

Philips y el emblema del escudo de Philips son marcas registradas de Koninklijke Philips N.V. y se usan con licencia de Koninklijke Philips N.V.

UM\_M110\_78\_ES-MX\_V1.0

